

# Scaparate

A N A M Á





Accesorios y diseños únicos,  
materiales cuidadosamente escogidos  
con el fin de obtener un producto de alta calidad,  
mostrando piezas únicas  
que crean una nueva tendencia.



**BURU** ●

*Crear para ti es nuestra pasión*

Centro Comercial Metromall • Nivel 1 (por la entrada de Steven´s)  
Tel.: 396.12.04

Piezas creadas artesanalmente por las manos de un orfebre, con el ingenio de una diseñadora venezolana, utilizando una técnica que consiste en tejidos con hilos de oro e incrustaciones de piedras semipreciosas, cristales de swarovski, madre perlas, entre otros.



# Misslulu

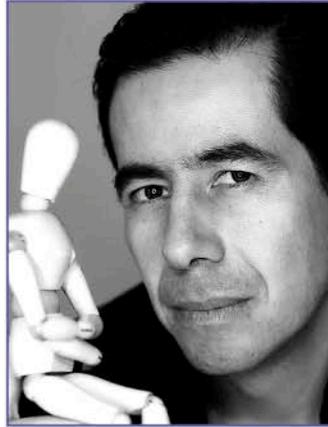


<http://www.misslulu.com>  
Teléfono 507-431-SODA  
Distribuidor Exclusivo Soda Internacional



## 8 365 DÍAS DIEZ MITOS DESMITIFICADOS

Existen tantos mitos sobre nuestra economía. Y están tan difundidos. El problema es que mientras sigamos creyendo en ellos, no vamos a poder resolver los verdaderos problemas.



## 10 SILUETAS YORDI ROSADO

Conozca un poco más al polifacético presentador de tv, carismático y alegre. Su sonrisa delata que es feliz haciendo lo que hace, con dinamismo e incomparable estilo.



## 34 GARAGE EL NUEVO JETTA

El diseño inconfundible del nuevo Volkswagen Jetta brinda una nueva imagen, acentuando su esencia de un sedan europeo, dinámico y juvenil con clase para los más exigentes.



## 36 SALUD DENGUE

El dengue es una enfermedad viral transmitida por el mosquito *Aedes aegypti*, que se cría en el agua acumulada en toda clase recipientes y objetos en desuso.

## 9 ACTUALIDAD ¿Vivimos adecuada u orfulosamente?

## 12 LETRAS Los nuevos libros que puedes leer para este 2010

## 16 BELLEZA Algunos consejos por Nicolás Arango

## 17 EN POSITIVO Una Navidad muy diferente

## 20 GENTE SCAPARATE LORENZO DUARTE Pasión por la música

JUAN DIEGO  
COVARRUBIAS

## 24 FASHION TIME

## 27 PATRICIA DE LEÓN

## 36 MODA NEWS

PATRICIA DE LEÓN  
Modelo de Whilemina Panamá Talents

Photographer: John Russo





## De la editora

Cada año, la época navideña comienza a sentirse con mucho más entusiasmo en nuestro país. El espíritu de la Navidad, emerge del baúl de los recuerdos y se une anticipadamente, a los aromas cotidianos de las bulliciosas calles y comercios, hasta que llega a nuestras casas y nos envuelve con dulces aromas, arbolitos, decoraciones, indicándonos que la Navidad está por llegar

Sin embargo, si para muchos la Navidad es felicidad y alegría, bastaría mirar a nuestro alrededor y ver que existen miles de niños, jóvenes y adultos que llevan la pesadumbre de saberse excluidos, no solo económicamente, sino también de oportunidades.

Desde Revista Scaparate, creemos en las navidades pendientes de esos miles de niños, mujeres y adultos que deambulan sin oportunidades y que anhelan que la fraternidad y la solidaridad sea un valor que la sociedad construya para en un futuro no hablar de clase A, B, C, D... u F, sino que nos permita decir somos panameños y en este país no existe pobreza. Para esta edición de celebración, hemos preparado un paquete muy atractivo con opciones de regalos, celebridades internacionales e información correspondiente a finanzas, salud, motivación y belleza entre otras.

Amigos lectores. Se acabó el 2009; sólo me queda agradecerles el acompañamiento que nos dieron durante esta temporada y aprovechar la ocasión, por supuesto, para desearles una feliz navidad y un próspero año nuevo 2010.

POR UNA NAVIDAD RESPONSABLE Y SOLIDARIA

Mónica Díaz

### CRÉDITOS

#### Mónica Díaz

Directora Editorial  
diazscaparate@cableonda.net

#### Xenia Santamaría

Directora Comercial  
xeniascaparate@cableonda.net

#### Agradecimientos

Carlos Cambiazzo  
Raúl Cubilla  
Kalisol Caballero  
Charles Bonfour  
Osvaldo Cedeño  
Nicolás Tobías Arango  
Rodrigo Rodríguez  
Marlina López

#### Fotografía

Carlos Arrieta  
Javier González  
Retratos Fotografía

#### Arte y diseño

Dan Zingarelli

#### Tráfico

XC Business

#### Para comentarios o consultas

scaparate@cableonda.net  
(507) 399-8613

Scaparate Panamá es una revista de línea independiente, las opiniones de los colaboradores y corresponsales no necesariamente expresan los puntos de vista de la revista. Queda prohibida la reproducción total o parcial de su contenido, sin la autorización de los representantes legales de la revista.

PRESTIGE  
COSMETICS

PRESTIGE  
SKIN♥LOVING  
MINERALS™

Nuestra NUEVA Linea  
de Maquillaje MINERAL

Colores que complementan  
su tono de piel.



# Diez mitos desmitificados

## 1. La gente en Wall Street sabe lo que hace

No hubo ejército de MBAs, CFAs, y cuantos especialistas en el tema que pudiera predecir el tsunami financiero que vendría sobre Wall Street y el sistema financiero en general. Ni aquellos que trabajaban en Bear Stearn lo vieron venir. Maquiavelo habló del poder de la fortuna. Aunque él decía que contra la fortuna se pueden tomar precauciones una vez sucedido el evento, lo que no podemos predecir con exactitud es si la fortuna tiene memoria como para repetir lo mismo cada vez que decida actuar. No importa si vienes de Harvard, Yale o Chicago.

## 2. El mercado es racional

Si definimos que racional es ser consistentes en nuestras decisiones y que elegimos de las opciones disponibles la más eficiente para maximizar la utilidad, podemos decir que la irracionalidad es también consistente en nuestro arsenal y que no siempre escogemos las decisiones más eficientes. Si fuéramos racionales entonces no existirían las crisis económicas y financieras que han golpeado el sistema económico a través de la historia. Si los inversionistas hubiesen sido racionales no hubieran comprado CDO infectados de todos los préstamos del alto riesgo, los consumidores no hubieran comprado casas que no podían pagar con préstamos que para algunos era de alto riesgo, los bancos no hubiesen disminuido los estándares en los préstamos y la lista sigue.

## 3. En las acciones se hace dinero a largo plazo

¿Qué es largo plazo? ¿10 años? Si una persona hubiese entrado al mercado en julio de 1998 y hubiese dejado el dinero hasta ahora el rendimiento de la inversión hubiese sido cerca de 1% anual si uso como punto de referencia el índice de S&P 500 incluyendo dividendos y "split". Si hubiese comprado una nota del tesoro federal a casi 10 años en mayo de 1998, el cupón estaba en 5.62%.

Cierto que ha habido períodos donde las acciones han sobrepasado los instrumentos de renta fija. Y si tomamos un período bastante amplio (especialmente 50 años o más), las acciones han tenido mayor rendimiento. Pero, también ha habido períodos de mucha turbulencia, mostrando que las inversiones son algo más que un simple periodo de tiempo en el espacio. Es selección y tipo de instrumentos, sectores la economía, periodo económico en que se entra y se sale, costos, etc.

## 4. Los precios de las propiedades siempre aumentan

Aquellos que están viendo la pérdida de su patrimonio, ¿se debe solamente a que se gastaron el dinero en forma de préstamos o porque se creó un exceso de inventario que hizo que los precios cayeran? Como cualquier inversión a largo plazo, las propiedades pasan también por sus momentos de menopausia.

## 5. Los agentes hipotecarios y los stockbrokers saben lo que hacen

En estos tiempos es que se comprueba que son humanos (aunque uno que otro llegó a ser inhumano). Algunos se enfrentaron por primera vez a las fuerzas del mercado. Otros no entendían los productos que recomendaban. Están aquellos que no tomaron en cuenta las condiciones financieras de la persona. Otros simplemente dejaron la ética en el closet.

## 6. Una línea de crédito sobre la propiedad sustituye la necesidad de efectivo

Siempre y cuando el valor de la propiedad no caiga y el banco no se vea en aprietos como para cancelar la línea de crédito. Esto último fue una sorpresa para muchos que descubrieron que los bancos pueden cerrarles la línea de crédito.

## 7. No hay que tener reserva de emergencia

¿Por qué en el panel de un auto se marca con una línea naranja el cuarto de tanque? Para que no te quedes sin gas. Lo mismo pasa en las finanzas y el efectivo. Ahora muchos entienden que tener unos meses de sus gastos mensuales en una cuenta libre

de riesgo en una institución dentro del FDIC es el cuatro de tanque mínimo que necesitamos.

## 8. Todas las hipotecas son iguales

La gente creía que las hipotecas venían sólo de dos sabores: fija y variable. Ahora entendemos que son de varios gustos: híbrida, de interés solamente, con opción de pagar el mínimo, "balloon", 80/20, etc.

## 9. Las finanzas son sólo el mercado accionario

Finanzas tiene que ver con dinero, crédito, mercados y asignación del dinero en sus diferentes formas. Es la decisión que tomamos sobre el dinero a través del tiempo. El dinero es como un "transformer" que puede tomar la personalidad de papel moneda, quasimoneda, activo financiero (bono, acción, letra de cambio, CD, NAV, etc.), activo real (casa, auto, conocimiento, etc.). Debido al factor tiempo existe riesgo y opciones. La información es clave para tomar decisiones sobre el dinero que afectará nuestra vida tanto presente como futura. Todo esto lo aplican los de Wall Street como los que viven en calle Loiza.

## 10. En las crisis todos salen perdiendo

¿JP Morgan salió perdiendo al comprar Bear Stearn? Los miles de compradores, pequeños y grandes, que ahora están amasando propiedades a precios subvaluados o inversionistas comprando compañías en pérdida están ganando. No todos pierden. El que tiene el efectivo y los activos para hacerlo, sabe que es temporada de pescadores.

*Al final, tú decides.*

# ¿Vivimos adecuada u orgullosamente?



**MARLINA ERENIA LÓPEZ**  
marlinalopez@gmail.com

**E**s innegable que la tecnología ha simplificado muchos oficios del quehacer diario, facilitando de alguna manera nuestro desempeño, ya sea en el hogar, la oficina, las comunicaciones, el transporte, entre otras actividades; unas necesarias, y otras simplemente de lujo. Se dice que las prioridades del ser humano son: alimentos, vestido, casa...y lo demás son adornos para tener una vida cómoda y adaptarnos a la evolución social.

Con el paso de del tiempo y las épocas de evolución y desarrollo, el espectro de necesidades del humano se ha ido expandiendo, creando una delgada línea entre necesidad-comodidad-lujo. En la sociedad actual se pueden confundir con facilidad estos grupos que podemos clasificar como primario, secundario y terciario para orden de prioridades.

Sin embargo, al parecer la comida y la ropa ya no es de gran prioridad, porque en la reciente medición de los "Indicadores de Compras del Consumidor Panameño", presentados por Dichter & Neira en conjunto con la Cámara de Comercio, Industrias y Agricultura de Panamá (CCIAP), los resultados señalan que, lo que más consume la población es pollo, carne de res, tarjetas de teléfono, leche, quesos, arroz, carne de cerdo y otros. Lo que ha

causado asombro es que las tarjetas para teléfonos celulares pre-pago ocupen el tercer lugar, antes que arroz y leche, por mencionar algunos.

Según las cifras de la encuesta y los productos de mayor consumo, podemos dejar de comer, las mujeres pueden dejar de teñirse el cabello, pero no dejar de hablar por celular.

Y es que de acuerdo con Alejandro del Valle, Ejecutivo de Dichter & Neira, se podría decir que "hemos dejado de vivir cómodamente para vivir orgullosamente", ya que otras mediciones advierten sobre el desempleo, los bajos salarios y la mala distribución de la riqueza.

A su juicio, "hay productos que no son de la canasta básica, sino de la canasta de orgullo", por lo que es indispensable entender las formas en que el consumidor orienta sus gastos, cuando tiene oportunidad de enfrentarse a un vasto surtido de productos".

Los productos de preparados y congelados ocupan un lugar preponderante en la lista de consumo. También los alimentos para animales se están incluyendo en las compras, en lo que parece ser una reconciliación entre el hombre y los animales; asumiendo que es por querer tenerlos bien alimentados, y no porque no hay tiempo de prepararles comida a la vieja usanza.

Se estima que en Panamá las ventas oscilan entre B/2,300,000 de los cuales el consumidor

o consumidora esporádica, gasta o invierte en una factura diaria de B/. 9.50, según los datos obtenidos, por la medición de los Indicadores de Compras del Consumidor Panameño.

El Ejecutivo de Dichter & Neira expresa que otro factor que plasma la medición es que "los panameños no son leales a la compra de productos; por el contrario, es muy sensible a la oferta y la demanda", y en eso se diferencia de otros centros de consumo".

Del Valle coincide con quienes dicen que "al panameño y a las panameñas les gusta verse bien y estar a la moda; sin reparar en lo que tengan que hacer para lograrlo, a qué se dediquen o cuál sea su disposición real de dinero.

Por ejemplo, en otros países como México, Del Valle recuerda que los chicos que limpian carros en los semáforos tienen ropas raídas, pero en la "tierra del Canal Interoceánico" esto no pasa. En Panamá es común ver a un chico vendiendo bolsas de plátano en el semáforo vistiendo zapatillas Puma nada baratas, suéter RBK como los que usa Daddy Yankee, un jeans Tommy Hilfiguer, una gorra Diesel y accesorios de plata u oro que sugieren toda una inversión.

Y lo anterior es solo una muestra, porque las mujeres aún de los barrios más bajos, pueden vestirse sin estilo, pero en su mayoría con piezas de reconocidas marcas. Quizá como decía una colega periodista; "que la pobreza exista, pero que no se note", o como dice la canción "antes muerta que sencilla", y en el fondo eso no es malo.

No obstante, lo revelado por los "Indicadores de Compras del Consumidor Panameño", presentados por Dichter & Neira y la CCIAP, expone una verdad; y es que estamos cayendo en el dilema de si comemos o hablamos por teléfono celular, y por su puesto en su mayoría no cualquier celular, sino uno con todas las extras, para cuando lo saquemos del bolsillo o la cartera despierte admiración, aunque no sepamos usar esas extras que trae y además, tengamos el estómago vacío.

*La decisión es tuya ¿vivir adecuada y cómodamente, u orgullosamente?*

Siluetas

**YORDI  
ROSADO**

*Un hombre polifacético*

Fotos Rodrigo Casson / cortesía Carlos  
Cambiazzo - Black Star Talent Agency (México).

**Y**ordi Rosado polifacético presentador de tv, carismático y alegre. Su sonrisa delata que es feliz haciendo lo que hace. En México hay muchísimos conductores profesionales y él es uno de los más destacados. Ha sido conductor de televisión de los programas juveniles más importantes de México, productor y conductor del multipremiado programa televisivo Otro Rollo durante más de una década. Rosado es productor y locutor del programa de radio Qué Pex, emisión juvenil número uno en audiencia en México, la comunidad Hispana de Estados Unidos y Centroamérica.

Con su frescura, dinamismo e incomparable estilo ofrece pláticas y conferencias en toda la República Mexicana sobre superación personal, sexo, autoestima, drogas y otros temas de interés para los jóvenes.

Personalmente me declaro una de sus seguidoras y espero cada semana para ver su divertido programa Esta cañón, una emisión que aborda temas de interés social, de forma irreverente y muy fresca. Por lo que es para mi muy especial nuestro segmento "Siluetas" de esta edición.

### Cuéntanos sobre el nuevo programa que conduces junto a Andrea Legarreta, el reality "Me Quiero Enamorar", ¿de qué se trata?

Bueno es un reality-show amoroso estilo Gran Hermano, llamado: "ME QUIERO ENAMORAR". La dinámica del "reality" consiste en que durante 10 semanas, los 12 pretendientes y pretendientas de los dos concursantes, un hombre y una mujer entre 18 y 50 años, deberán superar diversos retos entre los que están vivir en un mismo espacio, para mostrar que están dispuestos a enamorarse y enamorar. 24 horas ininterrumpidas de convivencia. Al final sólo quedarán dos pretendientes por cada amoroso y de ahí a elegir al amor de su vida...

### SU FACETA DE ESCRITOR

Es el autor mexicano que más libros ha vendido. Y no es escritor. Por lo menos no en el sentido tradicional: no estudió Literatura y en cambio es una figura popular en televisión y radio. Su libro, cuyas tres ediciones, Quiúbole...manual de supervivencia para hombres"y Quiúbole...para mujeres, han vendido no 8 mil copias (número con que las editoriales hacen sus lanzamientos) ni 15 mil (que se considera ya un best-seller) ni 50 mil (cifra que sólo alcanzan fenómenos como Harry Potter) sino que en dos años ha colocado un millón de libros entre los adolescentes que lo consideran su "biblia personal". Es un libro coescrito con la también comunicadora Gaby Vargas. La más reciente edición, que fue corregida en temas como sexualidad y aumentada con 200 páginas más y un montón de dibujos y recuadros, ya vendió 100 mil copias en dos meses de pre-venta. Para Yordi Rosado escribir no sólo representó plasmar su experiencia de adolescente o sacarle provecho a los 7 años que lleva recorriendo escuelas para hablar con jóvenes sobre sexo o drogas, es más que nada haber enfrentado con éxito el reto profesional más grande de su vida.

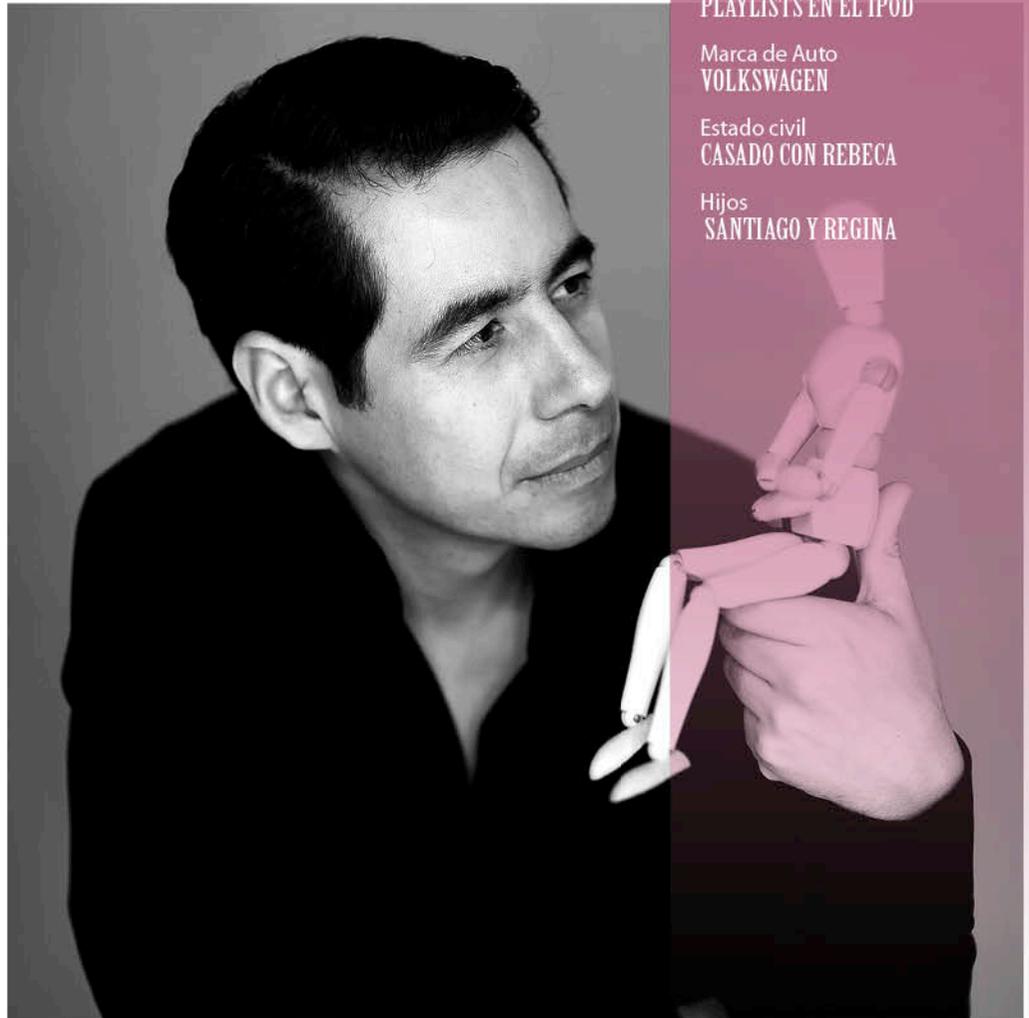
¿A qué se ha debido el gran éxito de tu libro quiúbole. Con ....?

El conductor del programa de Televisa Otro rollo tiene una explicación muy sencilla: "El libro no le dice a los chavos qué hacer y tampoco les habla como si fuera un adulto dando lecciones. Busca la empatía con los chavos para darles información objetiva y buena, desde qué onda con el ligue hasta qué onda con el sexo oral".

En el afán de buscar esa proximidad, es que el libro carece de prólogo: "Sabemos que a los chavos les da mucha flojera empezar a leer y encontrarse con un ensayo de introducción, así que Gaby y yo les decimos: 'posiblemente no te gusta leer los prólogos, pero no te preocupes, nosotros nos lo saltamos'".

El libro, en general, se desarrolla entre chistes y consejos que han tenido un impacto que he comprobado a través de encuestas en las que ha recibido comentarios favorables: "Ahora sé que los chavos lo llaman "la biblia de los adolescentes"; otro chavo me dijo que le gustaba porque el libro no los juzga, y algunos padres nos han dicho que gracias al libro se acercaron a su hijo".

"La verdad es que nadie se fija en los chavos para hablarles de estos temas, todo mundo se fija en ellos para hacer negocio, y pocas personas se interesan en ayudarlos", señala. Lo que sucede es que los jóvenes tienen información equivocada, pocas personas se dedican a darles herramientas claras, que ellos entiendan; sí hay libros, pero todos en un formato de un adulto hablándole a otro adulto; lo que hicimos Gaby y yo fue un formato para agarrarlos con la información importante, la que necesitan saber para que tomen decisiones, es darles herramientas para actuar".



Una canción  
**YOU ARE ALWAYS ON MY MIND,  
DE PET SHOP BOYS**

Un aroma  
**LO QUE HUELA A AGUA**

Un color  
**VERDE**

Un sabor  
**TACOS DE CARNITAS**

Una película  
**CINEMA PARADISO**

Un momento  
**CUANDO MIS HIJOS SE RIEN**

Una creencia  
**EL KARMA**

Un recuerdo  
**MI INFANCIA CON LOS BOY SCOUTS**

Tu frase más usada  
**VAMOS CON TODO**

Defínete en tres palabras  
**INTENSO, TRABAJADOR Y FELIZ**

Tu mayor cualidad  
**POSITIVO**

Tu mayor defecto  
**OBSESIVO**

Lugar favorito  
**NIEVE**

Hobbies  
**PLAYLISTS EN EL IPOD**

Marca de Auto  
**VOLKSWAGEN**

Estado civil  
**CASADO CON REBECA**

Hijos  
**SANTIAGO Y REGINA**

# Los nuevos libros que puedes leer para este 2010



**Facebook. El nuevo fenómeno de masas Facebook de Juan Faerman:**

**Editorial:** Alienta

**Año publicación:** A la venta el 19/01/10

**Temas:** Literatura : Humor

"Profundidad", "cinismo", "ironía" y "humor" no parecen términos fácilmente asociables a Facebook. Sin embargo, en este libro eso es toda una realidad, ya que el autor los usa para responderse -con seriedad pero sin caer en solemnidades inútiles y superficiales- preguntas tales como: ¿Qué es lo que tiene Facebook que lo hace tan irresistible y fascinante? ¿Por qué, más allá de la clase social o cultural a la que uno pertenece, se hace tan difícil mantenerse al margen de este primer gran fenómeno de masas del siglo XXI? ¿Qué es lo que hace que una, en apariencia, simple página sume adeptos sin parar hasta llegar a convertirse en un factor de poder capaz de inclinar la balanza en una elección presidencial como la de Estados Unidos o Francia? Uno de los primeros libros del mundo en analizar Facebook, y el primero que lo hace desde una perspectiva humana.

**Benjamín de Federico Axat:**

**Título original:**

**Editorial:** Suma de letras

**Año publicación:** A la venta el 27/01/10

**Temas:** Literatura : Terror

Ben tiene nueve años, está furioso con su madre y fantasea con la idea de marcharse de casa. Agobiado, se escabulle en la oscuridad del desván: un sitio prohibido e inexplorado que ha caído en desuso hace años. Tras una búsqueda exhaustiva en los inmensos bosques de Carnival Falls, es considerado oficialmente un niño perdido, y a medida que los días pasan, su familia empieza a aceptar lo inevitable. Ben ha muerto. Sin embargo él está allí, sobre sus cabezas. A través de diminutos orificios es capaz de espiarlos, escuchar sus conversaciones íntimas, descubrir sus secretos más terribles y presenciar cómo, lenta pero decididamente, sus vidas se reanudan... sin él.

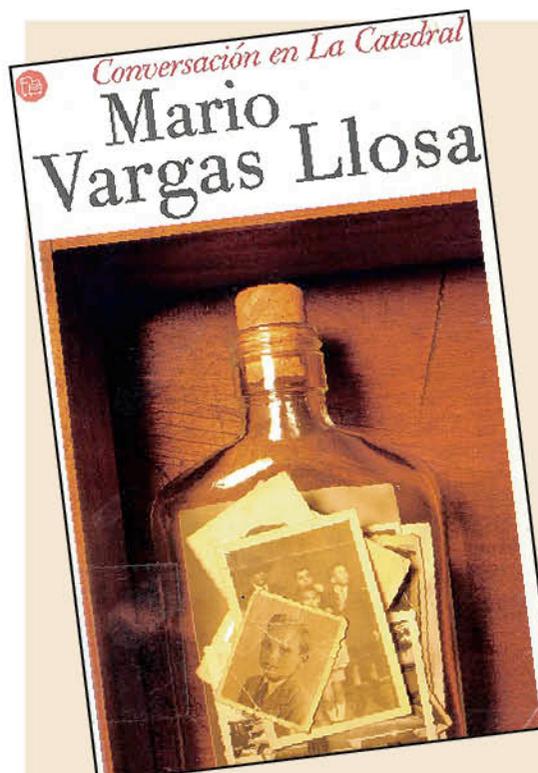
**Mi vuelta al mundo de Christian Gálvez:**

**Editorial:** Espasa

**Año publicación:** A la venta el 13/01/10

**Temas:** Literatura : Humor

¿Qué tienen en común Fernando Alonso, Banderas, el Langui, Rafa Nadal y Penélope Cruz? Todos, en algún momento de su vida, fueron apoyados psicológicamente por dos descerebrados veinteañeros ¿Qué tienen en común Matthew McConaughey, Keanu Reeves o un mono malayo? Todos, en algún momento, tuvieron un ataque repentino de ira y quisieron arrancarles la cabeza. Un libro gamberro y divertido en el que encontrarás un montón de anécdotas, donde comprobarás que salir al extranjero a realizar entrevistas es una aventura de final desconocido.



**Conversación en La Catedral de Mario Vargas Llosa:**

**Editorial:** Alfaguara

**Año publicación:** A la venta el 07/01/10 (1969)

**Temas:** Literatura : Narrativa

«Si tuviera que salvar del fuego una sola de las [novelas] que he escrito, salvaría ésta.» MARIO VARGAS LLOSA Zavalita y el zambo Ambrosio conversan en La Catedral. Estamos en Perú, durante el «ochenio» dictatorial del general Manuel A. Odría. Unas cuantas cervezas y un río de palabras en libertad para responder a la palabra amordazada por la dictadura. Conversación en La Catedral no es, sin embargo, una novela histórica. Sus personajes, las historias que éstos cuentan, los fragmentos que van encajando, conforman la descripción minuciosa de un envejecimiento colectivo, el repaso de todos los caminos que hacen desembocar a un pueblo entero en la frustración. Conversación en La Catedral es algo más que un hito en el derrotero literario de Mario Vargas Llosa: es un punto de referencia insoslayable, un dato fijo en la historia de la literatura actual.

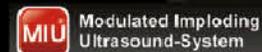
# Liposucción sin cirugía

Reduzca de 1 a 5 cm en una sesión con la más reciente tecnología de **Ultracavitación** más **Radio Frecuencia**

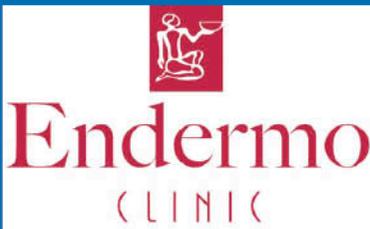
- Sin dolor, ni efectos secundarios
- Tratamiento no invasivo
- Sin tiempo de recuperación
- Sin anestesia o heridas
- Resultado duradero



Única con el sistema MIU que garantiza resultados inmediatos comprobables



Planes desde \$400.00\*  
\*Número de sesiones de acuerdo a previa evaluación.



San Francisco, Calle 71, P.H. Vista Serena, Local Planta Baja  
Tels.: 270-7951 / 390-8951 e-mail: endermoclinic@yahoo.com

Con el respaldo y calidad  
**FORMAX 8<sup>®</sup>**  
EQUIPMENT

**L'BEL**  
PARIS



**PRÉVENTIVE**  
Tratamiento Hidratante  
Multiprotector Piel  
Joven con FPS 15  
Crema ff Piel Normal  
a Seca 50 g e 1.7 oz.



**PRÉVENTIVE**  
Tratamiento  
Hidratante  
Multiprotector Piel  
Joven con FPS 15  
Loción ff Piel Normal  
a Mixta 50 g e 1.6 oz



**SUPREMACIE NUIT**  
Más que nutrición,  
una promesa de renovación



Desde Francia, llega este aroma fresco y optimista que se disfruta en cualquier momento del día. Alegres acordes cítricos de limón californiano y bergamota italiana, se unen a maravillosas notas florales de magnolias grandiflora y exóticas orquídeas, sobre un delicado fondo amaderado y de musk.



Una Navidad para creer en los  
**SUEÑOS Y REVIVIR LA  
EMOCIÓN DE DAR  
Y RECIBIR**





### I LOEWE YOU TONIGHT

La noche adolescente, la música, la diversión, y el sentimiento de sentirse "la reina de la noche". Su diseño está inspirado en el Disco Ball, el nuevo I Loewe You Tonight se caracteriza por ser una autentica joya para los sentimientos. Miles de pequeños cristales que envuelven tan delicadamente el frasco transportándonos directamente al universo de la noche, la música y la diversión.

Es una fragancia compuesta por :

Notas de Salida.

Pera, mandarina italiana, mora, bergamota italiana.

Notas de Corazón.

Mango, peonia, jazmín, clavo de Madagascar, ciclamen.

Notas de Fondo.

Ámbar, Muguet, Musgo, pachulí, sándalo.



### BEYOND COLOR Skin Smoothing Compact Foundation

# AVON

Base de maquillaje. La piel se siente y luce al instante más radiante y luminosa. Cobertura suave y cremosa con acabado en un delicado polvo. Empareja el tono de la piel. .31 oz. net wt.

### Plumping Lip Color SPF 15 with Double the Retinol

Tratamiento para los labios con el doble de retinol, para lucir unos labios más sedosos. El retinol está formulado para atenuar las arrugas y estimular la producción de colágeno, para que los labios luzcan más llenos y sensuales. Ahora hemos duplicado la cantidad de retinol para obtener máximos resultados. .13 oz. net wt.



### VERSACE VERSENSE

Esta moderna fragancia de precioso bouquet floral está compuesta por elementos del Mediterráneo y representa a la mujer Versace perfectamente, con su expresión auténtica y su fusión de frescura y energía. La nueva fragancia de la casa Versace se llama Versace Versense y promete mucho tanto por su nombre como por su composición. .

Su composición abre con fruta del Mediterráneo: bergamota y mandarina verde, y te envuelve de frescura y luminosidad, acordes optimistas con el irresistible higo.

La sensación placentera aumenta con el brillo de los cítricos mezclados con otros aromas frutales. Llegamos a un corazón gobernado por la lila de mar, una flor rara con aroma extraño, fortalecida por pétalos de jazmín y elegantes acordes amargo-especiados de cardamomo. Las notas base forman una capa de acordes amaderados de sándalo, cedro, madera de olivo y sensual almizcle.

El frasco de este perfume está hecho de cristal transparente, creado con la forma de los anteriores perfumes Versace de 2008. Está coloreado en verde claro, es lujoso y va decorado con los tradicionales símbolos Versace.



acudiendo así a la ayuda de profesionales, tales como esteticistas, cosmetólogos, estilistas, maquilladores, entrenadores de gimnasia, diseñadores y cirujanos.

Recordemos también que la moda es versátil tanto para damas como para caballeros y así como cuidamos nuestro cuerpo, apariencia y salud debemos estar a la vanguardia de la moda.

Hablando de moda sabemos que este año se ha trabajado sobre colores tierra y complementarios.

Así que les digo la temporada para fin de año y comienzos de 2010, son colores dramáticos, dulcificados, iluminados, como son dorados, plateados, cobres, bronce, los celestes, todos con un toque de luz.

Esto es tanto en maquillaje como en las prendas de vestir. En los cabellos mucho color natural, con toques de aplicaciones de luz. En reflejos o hilos para dar brillo al tono complementario como son castaños, chocolates y marrones.

En cortes y diseños de cabellos, estos se deben hacer conociendo la personalidad y morfología del rostro del cliente, para esto se aplica la técnica del visajismo.

El visajismo es el estudio de la morfología del rostro en general, el color de piel, ojos y personalidad.

Yo, Nicolás Arango, estilista, maquillador profesional y asesor de imagen les daré unas recomendaciones para el cuidado del cabello, la piel y el cuerpo en general.

## PIEL TRIGUENA

Naranja, bronce, dorados, prendas de vestir de colores fuertes.

Prendas de vestir: amarillo, verde, fucsia, salmón, blanco y negro, chocolates.

Cabello: Chocolate, rojos oscuros castaños.

Maquillaje: naranja, cremas, bronce celestes fucsia dorados.

## PIEL BLANCA

Colores fuertes fundamentalmente, rojo, turquesa con chocolate, naranja, fucsia entre otros.

Cabellos: Rubios platinados, cobrizo, negro, castaños rojos

Maquillajes: colores pasteles complementarios y dulcificados

Prendas de vestir: toda la gama de los colores, pero siempre con complementos, gris más fucsia, verde más naranja, negro más rojo.

## PIEL OSCURA

Cabellos color castaños rojizos, castaño cobrizo, chocolates

Maquillaje cobrizos naranjas bronce.

Prendas de vestir verde limón, blanco, crema, naranja y salmón.

## PIEL BLANCAS PÁLIDAS

Cabellos: Rubios claros, medianos rojos chocolates, castaño claro.

Maquillaje: azules, verdes, chocolates, pasteles,

y complementarios blanco y negro.

Prendas de vestir: estas personas pueden usar todo la gama de colores, teniendo en cuenta que sean colores fuertes como rojo y los complementarios como el negro y blanco.

En cuanto al cuidado del rostro, debemos lavar la piel diariamente con abundante agua fría para reafirmar la piel cerrar los poros, luego de haber retirado el maquillaje. Aplicar tónico en compresas bien frías, crema hidratante diariamente del cuello hacia arriba, en movimientos ascendentes. Recuerde aplicar en el área de los ojos un gel especial para el área, para evitar las patas de gallinas, esto es para hombres y mujeres.

Recomendamos un facial de cabina una vez al mes el cuello, es importante hidratarlo, igual que el rostro, las manos y los pies.

Hidrátelos con cremas que tenga almendras vitamina E y hágase una terapia dos (2) veces por semanas, cubriéndoselas con guantes por 10 minutos o acérquese a nuestra sala de belleza a hacerse una hidratación de chocoterapia para manos y pies.

También recuerde que ustedes pueden exfoliar tanto el rostro, manos, pies y todo el cuerpo, una vez cada quince (15) días, con un escud especial para cada parte del cuerpo, o simplemente con miel y azúcar o crema y azúcar.

Esto es un hidratante totalmente natural hágalo por 2 a 3 minutos antes de ducharse.

Esta exfoliación se puede hacer antes de tomar el sol para obtener un bronceado perfecto.

Si ustedes tienen mucha transpiración en su cuerpo que le humedece sus prendas de vestir agrega en un cubo de agua un (1) libra de yeso blanco de un día para otro, bañarse y enjuagarse con el agua que queda arriba del producto y no se seque, repítalo por tres (3) días y basta, obtendrá muy buenos resultados.

Si su cabello se torna graso aplíquese el acondicionador después del Shampoo de punta a medios.

Si el cabello es seco aplíquelo de dos (2) centímetros fuera de la raíz, así se hidrata y le dura por más tiempo limpio.

Para obtener un cabello con brillo sedocidad y saludable debe aplicarse tratamientos profundos de salón que le proporcionen queratina al 100%.

Es importante que sepa que el cabello se debe de lavar de dos a tres veces con un buen champoo, luego aplicar un tratamiento de mantenimiento por 10 min, enjuagar y aplicar el acondicionador para sellar puntas.

El estrés, si usted está con mucho estrés le recomiendo hacerse un masaje de relajación por un profesional por lo menos uno cada 15 días ya que de esta manera descargara todas las fuerzas negativas de su mente y de su cuerpo.

Para relajar parpados inferiores y superiores y suavizar ojeras hacerse compresas de manzanilla fría de 3 a 5 minutos cada vez que lo requiera

Sabemos que la base fundamental de hidratación en nuestro cuerpo es el agua, por esta razón le recomiendo tomar de 6 a 8 vasos de agua diarios para tener una piel hidratada.

Su tu rostro suda demasiado antes de maquillarse lávate la cara con agua tónica fría.

**Para mayor información llamar Elegant World a los teléfonos 303-0701 y 303-0700 y vive el hoy como si fuera el último día de tu vida.**

**POR: NICOLÁS ARANGO**

La belleza es una presencia natural vista desde el punto focal, es decir que aquellos seres humanos que solo la ve con personas y objetos radiantes, pueden estar equivocados ya que podemos decir que la belleza es universal, pero también decimos tener encantos tales como: personalidad, etiqueta, glamour, educación entre otros.

Estos son unos de los complementos que hacen que los seres humanos sean felices y saludables. En cuanto a la belleza, es importante saber que cuando la mujer y el hombre de estos tiempos se cuidan más su apariencia física y personal,



# Una Navidad muy diferente

## CARTA AL NIÑO JESÚS

Cuando era niña, mi madre me inculcó la costumbre de que cada año le escribiera una carta a Santa Claus para pedirle las cosas que quería me trajera en este tan esperado día.

Desde luego, todo estaba condicionado a la conducta que yo observara durante un año, y mi madre, siempre pendiente de todo, me "leía la cartilla" recordándome las travesuras cometidas durante 365 días. Por lo tanto, los regalos pedidos, ya no serían los mismos. Sin embargo, la esperanza no moría en mi corazón y esa tan especial carta terminaba colocándola debajo de mi cama, para que yo pudiera ver cómo era en realidad el esperado personaje. Nunca lo pude conocer porque, según mamá, me quedaba dormida cuando él llegaba y le daba pena despertarme.

Mi emoción por escribir era doble: una porque

era la única ocasión en que escribía una carta y se la mandaba a alguien, y dos porque en ella volcaba toda mi ilusión de pedir lo que, sin saberlo, nunca llegaría a mis manos. Al día siguiente, no podía controlar la emoción de ver si todo lo pedido había llegado. No puedo decir que me sentía desilusionada por lo que "Santa Claus" me había traído, sino que no entendía el porque, si yo pedí un "juego de té" de los grandes, había uno chiquito en su lugar.

En fin, resignada, aceptaba tan maravilloso regalo, prometiéndome a mí misma que durante todo el año venidero me portaría mejor, para que me trajera lo que pidiera y pudiera conocer al portador de dichos obsequios.

Han pasado ya muchos años de esta maravillosa etapa de mi vida, no exenta de carencias económicas, pero sí llena de momentos felices; con el paso del tiempo, la realidad se empezó a hacer patente y mi personaje favorito cambió

de rostro, de un hombre gordo y bonachón, a un niño recién nacido. Hoy mi pedido de regalos ya no lo hago por medio de cartas, ni siquiera por computadora, menos por Internet, no lo necesito, pues los pedidos los hago con el corazón y llegan más rápido y seguro: mi Cristo Jesús no necesita de estas modernidades para que me escuche en el momento en que se lo pido y el mensaje, además, llega con entrega inmediata.

Todas las Navidades son especiales, pero ésta en lo personal será muy diferente pues algunos de mis amores no estarán conmigo; no voy a disfrutar ni gozar de su presencia, pero tengo impregnada su esencia y eso me reconfortará mucho más, sobre todo ahora que es la primera vez que pasaré las fiestas sin una de mis hijas, le ha tocado alzar el vuelo e iniciar su propia vida y, aunque me queda muy claro que esta experiencia tenía que vivirla algún día, me duele mucho, pues todavía no me acostumbro a no tenerla conmigo. Esta y algunas otras razones me han hecho recordar cuando escribía mis cartas, pues si la emoción me embargaba en aquel entonces, ahora mucho más, cuando los sentimientos se encuentran, no hay palabras para describir lo que se siente en el corazón. Por eso esta Navidad para mí será diferente y quiero pedirle, ya no a "Santa Claus", sino a mi Niño Jesús lo que me gustaría para este 24 de diciembre: "Mi Niño Jesús, en esta Navidad quiero pedirte que me ayudes a ser cada día una mejor compañera, esposa, madre, amiga, en fin una mejor persona, para ser digna de ti, y poder proyectarlo a los a los seres que conviven conmigo en cualquier lugar y en cualquier circunstancia.

"Acrecienta en mí la tolerancia, la paciencia, la solidaridad, la honestidad, la sinceridad, la alegría y el entusiasmo, el amor y la ternura, para poder compartirlo con la gente que me rodea.

"Permíteme ver más allá de lo que mis ojos pueden ver, sobre todo, cuando un niño se acerca a mí y ver en él tu rostro cuando sonrío.

"Quiero pedirte por las autoridades que dirigen a mi país para que impere en ellos el compromiso de ser democráticos, justos, honestos y competentes.

"Que en todas las familias, no sólo de aquí, sino de todo el mundo, reine el respeto, el cariño, la confianza y el amor, para que se acaben las violencias, los llantos y las tristezas, y ser lo más parecido a esa Sagrada Familia en la cual tú te encuentras ahora, acompañado de tus Santísimos padres. Por todas tus bendiciones ¡Gracias!"

P.D. por esta ocasión, esta carta no la voy a poner debajo de mi cama, sino junto a ella, pero no para que no se te olvide lo que te pido, sino para que yo recuerde siempre lo mucho que me das".

# TUTTO Baby®



*Segmento dentro del Manual de Comprar, programa Conducido por Massiel Rodriguez y ahora con la compañía de Marielys Garcia con Tutto Baby.*

*Dedicado a todo lo que refiera desde la Maternidad hasta la Adolescencia, teniendo un amplio contenido en cuanto a el cuidado del Bebe, Kids Fashion, Mamá Fashion, desde el consultorio, Deco Kids, y un amplio contenido llevándole toda la información para los Reyes de la Casa.*

*El Programa es Transmitido en horarios rotativos diariamente por Canal 28 de Eco TV. *

*Para más información contactarnos a:  
[tuttobabypanama@gmail.com](mailto:tuttobabypanama@gmail.com)  
6070-3170 o 6070-5856*



## Una aventura de moda en México

POR: LIC. OSVALDO CEDEÑO

Inicio esta travesía, un día sábado, rumbo a la ciudad de México donde fui invitado a participar de un evento de moda que presentaría las nuevas colecciones de ropa masculina y femenina – Otoño 2009.

Al momento de mi llegada al recinto ferial, un lugar muy monumental, inicié la instalación del stand donde exhibiría los productos que representamos. Eran exhibiciones llenas de mucha sobriedad, simplicidad y elegancia, donde aparte de presentar nuestras alternativas para otoño 2009, mostrábamos la nueva campaña de publicidad con imágenes de las tendencias para fin de año.

Llegó el día del evento y empezamos muy temprano. Por todo un día, desfilaron personalidades del mundo comercial y empresarial de México y de muchos países de Latinoamérica que se dieron cita a tan magno evento.

Cada visitante mostraba interés particular por los productos exhibidos, donde se les explicaba claramente las tendencias en colores, textiles, cortes y siluetas.

El recinto ferial estuvo técnicamente muy concurrido y hubo desde exhibiciones de ropa, calzados, artículos para el hogar, tecnología en audio y videos, y todo tipo de elementos con toques de moda.

La exposición llegaba a su fin y todo indicaba la conclusión del deber cumplido a satisfacción. Pero, algo más nos esperaba para la noche, el evento del cierre que prometía ser espectacular.

Como proveedores de moda, provenientes de Panamá, fuimos ubicados en un lugar privilegiado del Gran Salón para disfrutar de tan magno evento, que cada año llena las expectativas de todos los

invitados que asisten.

Era realmente un lugar finamente decorado con capacidad para 2,000 personas, los cuales se dieron cita.

Se inicia el maravilloso evento con un excelente desfile de modas donde tanto hombres, mujeres como niños nos deleitaban con el paseo por la pasarela de prendas de vestir realmente espectaculares.

Pero, no se hizo esperar más, y la bienvenida a este espectáculo, estuvo presidido por el Lic. Carlos Slim, el empresario más exitoso y rico del mundo. Un hombre que a pesar de su gran poder económico, denota una sencillez por sobre todas las cosas y de un carisma incomparable. Sus palabras fueron muy alentadoras y llenas de positivismo ante lo que describía como "la vivencia de una época de recesión económica", en la que todos somos afectados y tenemos que aportar con nuestros conocimientos para sobrellevar esta crisis y salir de ella.

Y como muestra de agradecimiento a todos los asistentes, nos deleitaron con un concierto en vivo del gran compositor e interprete, Christian Castro, con su orquesta y bailarinas, complaciéndonos con un repertorio de canciones que han sido éxito en el mundo entero, y en medio de un marco escenográfico digno de admirar.

Que bueno es estar en un evento de gran magnitud donde cada detalle estuvo debidamente pensado y planificado, y donde la calidad de gente que conocí y compartí, hizo de la velada, una experiencia sin precedentes.

La moda no solamente une gustos, tendencias, criterios y personalidades, sino también manifiesta emociones, sensaciones y sentimientos que causan deleite a todo el que la disfruta.



# LORENZO DUARTE

Pasión por la música

**D**e Acuerdo al diccionario de la real Academia Española, el termino Evolución significa crecimiento, desarrollo o avance de las cosas por medio del cual pasan de un estado a otro y es precisamente esto lo que nos demuestra el titulo de la primera producción discográfica como solista del extraordinario y sexy Cantautor Venezolano Lorenzo Duarte, quien antes perteneciera al famoso grupo MDO y que con este magnifico trabajo, arranca su gira por Latinoamérica, para presentarnos todo lo nuevo que tiene para ofrecer, siempre haciendo gala de su pasión por la música, siendo el mismo dueño de una mágica y hermosa voz, compositor, arreglista, productor musical y por si fuera poco también nos muestra su talento en la guitarra, piano y en el baile. Para Scaparate Panamá ha sido genial poder conversar con el.

¿Lorenzo, cuéntanos como empiezas en el mundo musical? Desde pequeño actuaba en comerciales de TV y a los 11 años fui a mi primera competencia vocal en la cual gane la "Voz de Oro" y ese fué el comienzo de esta trayectoria.

¿Cómo y cuándo empieza la idea de lanzarte como solista?

Cuando estaba en MDO, en ningún momento pensé en iniciarme como cantante solista. Soy de las personas que vivo el día a día siempre, fijando lo mejor para mi en un futuro. Una vez el grupo se desintegro el productor del CD Alain Maiki me hizo el acercamiento para grabar y de allí surgió "EVOLUCIÓN" y el primer sencillo del disco "Tan Lejos, Tan cerca"





#### UNA CANCIÓN

Hasta Ayer de Marc Anthony

#### UN AROMA

Dolce & Gabbana

#### UN COLOR

Marrón

#### UN SABOR

Dulce

#### UNA PELÍCULA

Troya

#### UN MOMENTO

Subiendo al escenario

#### UNA CREENCIA

San miguel Arcángel

#### UN NOMBRE

Penélope

#### UN RECUERDO

Momentos con mi abuelo cuando estaba vivo.

#### Tu experiencia en el mundo de la actuación

Actué en Pecados Ajenos de Telemundo, fue una linda experiencia, también fui becado para el taller de actores de Telemundo 2007, donde participé en un curso intensivo con la profesora y actriz Adriana Barraza además de todo esto fui imagen de la Compañía de comidas rápidas KFC, donde durante dos años grabé unos comerciales con ellos, súper divertidos!!!

#### ¿Qué nos trae esta nueva producción "Evolución"?

EVOLUCIÓN trae mi personalidad plasmada en un CD, relata historias que he vivido, como pienso, como me gusta decir las cosas e historias de personas cercanas a mí. Evolución es una muestra de mi crecimiento como compositor pues fui el escritor de las 10 canciones del CD junto al productor Alain Maiki.

#### ¿Cuál es el mejor y el peor recuerdo que tienes desde que iniciaste tu carrera?

Creo todo a sido increíble, siempre aprendo y utilizo esto para mejorar. No me gusta fijarme en las cosas negativas, soy una persona que siempre le busco el sí al no y lo bueno a lo malo. Estoy muy contento de todo lo que pasa y he aprendido mucho!

#### ¿Cuál es la inspiración de Lorenzo Duarte para todo lo que realiza?

El seguir creciendo como artista y llegar a los corazones del público que me apoya. Que las fans se deleiten con mi trabajo.

#### ¿Qué significa para ti la fama y como la manejas?

La fama es un complemento del trabajo, es solo

saber manejarla para que no salgas estrellado! jajajaja es importante siempre mantenerte en el suelo por que así como comienzo, todo se puede terminar.

#### ¿Hay algo que te gustaría hacer que todavía no has podido y como ves tu futuro?

Si a nivel de diversión lanzarme en paracaídas! jajajaja a nivel musical crear muchos mas éxitos radiales como lo fue mi primera canción "Tan lejos, Tan cerca". Si viera el futuro sería psíquico creo que sería buenísimo!!!, pero espero seguir teniendo buena salud y éxito en lo que hago ...

#### ¿Cómo te fue en tu última visita a Panamá promoviendo tu primer trabajo como solista?

INCREIBLE!!! me dio tanta emoción saber que mi canción "Tan lejos, Tan cerca", estaba en las primeras posiciones radiales al igual que el video!, fue una emoción increíble! y la gente y los medios estaban súper pendientes a todo y eso significa que el trabajo que hago les gusta, fue una gran satisfacción...

#### Para las chicas que siempre se lo preguntan, ¿cómo esta tu vida sentimental en estos momentos?

Chévere, pasándola súper bien! jajaja buena respuesta no?



# JUAN DIEGO Covarrubias

*Atrévete a soñar con Juan  
Diego Covarrubias*

Fotos cortesía Carlos Cambiazzo -  
Black Star Talent Agency (México)

**Y**es que este joven actor Mexicano de ojos claros y que corta la respiración a más de una, con el cuál tenemos una cita a diario en la telenovela "Atrévete a soñar", es sencillamente hablando y de cara a la verdad, un hombre de ensueño. Enseguida acepto que lo entrevistáramos y nos contó más sobre el, sobre su telenovela y sus proyectos futuros.

## Cuéntanos ¿cómo empiezas en el mundo de la actuación?

Todo nació por un amigo Mario Sandoval el "cejas" ex integrante del grupo LU, que me invito a hacer un piloto para una serie llamada "Colinas" y ahí interprete el personaje de Alex y me di cuenta que la actuación era lo que me llenaba más que cualquier otra cosa.

## ¿Cuáles han sido tus trabajos hasta el momento?

La serie Colinas; personaje Alex, la telenovela Atrévete a soñar; personaje Johnny y un capitulo para la serie Hermanos y detectives; personaje Juan Cuesta.

## ¿Cómo ha cambiado tu vida ahora que has llegado a la fama?

Pues realmente no mucho puesto que sigo viviendo mi vida como siempre la he vivido, me refiero a que sigo siendo el mismo de siempre y espero que siempre sea así.

## ¿Cuáles son tus planes futuros dentro de tu carrera?

Pues por lo pronto seguir en las telenovelas y en el futuro me encantaría llegar a hacer teatro y por supuesto cine.

## ¿Cómo se describiría Juan Diego?

Centrado, amable, cariñoso, servicial, agradecido, muy sentimental, caballeroso, directo, trabajador, explosivo, siempre con una sonrisa, buen amigo, buen hijo y hermano.

#### FECHA DE NACIMIENTO

24 marzo de 1987, Guadalajara, México

#### SIGNO

Aries

#### UNA CANCIÓN

Coincidir

#### UN AROMA

El de mi madre

#### UN COLOR

Azul

#### UN ACTOR

Marlon Brando

#### UNA ACTRIZ

Meryl Streep

#### UNA PELÍCULA

Inspiración

#### UN MOMENTO

Con mi novia

#### UN NOMBRE

Cristina

#### UN PENSAMIENTO

Felicidad



#### ¿Mencioname cinco cosas que mas te gusten y cinco que menos te gusten de la vida?

De las que mas me gustan; las mujeres, la comida en casa, el bosque, la gente con valores y los animales.

Lo que menos me gusta; las guerras, la hipocresía, la prepotencia, las mentiras, y la infidelidad.

#### ¿Te consideras un sex symbol? Que te gusta mas de ti y que nada tanto físicamente como en tu interior?

En realidad no me considero un sex symbol. Físicamente lo que mas me gusta de mi son los ojos, mi sonrisa y mis piernas y lo que menos me gusta son mis orejas y nariz. Interiormente que tengo muy buen corazón y me considero sincero y lo que debo mejorar es que puedo llegar a ser muy sentido, a veces rencoroso y explosivo.

#### ¿Cuál es la inspiración de Juan Diego para todo lo que realiza?

Mi principal fuente de inspiración es mi padre puesto que le admiro mucho, es un ser humano que nunca se da por vencido y siempre sale adelante. Es un gran ejemplo para mi.

#### ¿Con quien o quienes te gustaría trabajar, llamese directores y actores?

Javier Bardem, Daniel Jiménez Cacho, Anthony Hopkins, Johnny Deep, Meryl Streep, Robert De Niro, Al Pacino, y directores Cuarón,

#### ¿A quien admiras más dentro del mundo de la actuación y porque?

A Marlon Brando por su manera impresionante de interpretar a sus personajes.

#### ¿Que películas te han conmovido?

P.S. I Love you, un tranvía llamado deseo, la princesita; a walk to remember, el rey león.

#### ¿Cómo ves el mundo de la actuación dentro de tu país?

Pues que en realidad hay muy pocos buenos actores y que deberíamos enfocarnos realmente a lo que nos dedicamos.

#### ¿Hay algo que te gustaría hacer que todavía no has podido?

Me encantaría hacer cine.

#### ¿Para las chicas que siempre se lo preguntan, como esta tu vida sentimental en estos momentos?

Muy bien, gracias a Dios tengo a mi novia que respeta mi trabajo, me apoya y me respeta que es lo más importante.

**Guapo y talentoso. Desde luego Juan Diego merece que sigamos atentos a su desarrollo y vaya ocupando un sitio importante dentro de nuestros corazones.**



# Fashion Time



**ESPRIT**

Esprit nos sorprende gratamente con una auténtica joya de lujo. El modelo en cuestión es el E-Motion que se encuentra a medio camino entre un reloj y un brazalete.



El Cool Lady Pink es la apuesta de Carrera Watches, un reloj muy femenino y de sport. Ideal para mujeres glamourosas y sofisticadas.



**swatch**

Love Tag (YLS159) es un regalo para mamá. La única. Es un Irony Medium con correa y trabilla de piel sintética blanca. En la correa tiene flores, un delicado motivo floral repujado en blanco sobre blanco. La caja es de acero inoxidable pulido 316L al igual que el bisel. El dibujo floral "tono sobre tono" se repite en la esfera blanca. La sutil decoración en relieve es realizada por el brillo de seis cristales blancos engastados en las horas desde las seis a las once. Cortesía de Swatch Store - Multiplaza/Albrook Mall.



**PERRELET**  
1777  
INVENTOR OF THE AUTOMATIC WATCH

Este modelo A2038-C de la colección Diamond Flower de Perrelet tiene la caja de acero, la correa de caucho natural de color negro, como la esfera. El rotor de Diamond Flower está adornado con diamantes y rubíes. De hecho, la esfera de rubíes forma unos pétalos perfectos.



**GUESS**  
Watches

Este año Guess Watches cumple 25 años de ser Sexy, Aventurero y Joven. Sus modelos para esta celebración son atractivos e innovadores, su pulso es de cuero y en su dial resalta el logo triangular de la marca. Para esta temporada Guess Watches nos sorprende una vez más como ícono de la moda.  
De venta en World Time



**swatch**

SWATCH, enriquece su colección Full-Blooded con cuatro sorprendentes variaciones de su tema muy popular. Como complemento de los tres modelos existentes, los cuatro nuevos relojes Full-Blooded Irony Diaphane Chrono conservan las características de la colección: biseles y pulseras de aluminio anodizado de color y esferas de color, realzadas con cristales blancos en todas las horas.



SARA  
**BASSAN**  
ALTA COSTURA

Enlazate con amor por un niño

# Pulseras al Amor

Creadas por la diseñadora panameña Sara Bassan, tienen un valor de \$10.00 que serán donados en su totalidad a los pequeños enfermos de leucemia y cáncer.



De venta en:

**FLOW**

citadium 

**Felix**

**La Riviera**  
VIVE CONTIGO

**SKECHERS**

# Scaparate

PANAMÁ



## SCAPARATE PANAMÁ

Es la revista dirigida a hombres y mujeres de éxito, nuestro objetivo es mostrar las cosas buenas de la vida, los eventos sociales y empresariales más destacados de nuestro país, lo moderno y lo actual.

## SCAPARATE PANAMÁ

Marca la pauta en todo lo que es bello, actual y elegante, con nosotros usted entrará al mundo de los anunciantes de éxito, le garantizamos que su aviso publicitario tendrá buena acogida en los hogares de mayor poder adquisitivo.

Sea usted parte de nuestro éxito, SCAPARATE PANAMÁ, donde sus mensajes publicitarios tienen permanencia y efectividad.

scaparate@cableonda.net  
(507) 399-8613

**¡Para los que saben lo que buscan!**



# PATRICIA

## De León



*En esta edición nuestra hermosa Ex Miss Panamá, nos muestra su cautivante belleza que le ha valido su exitoso ascenso a Hollywood. Empezó internacionalmente trabajando en Univisión en Houston y luego surgió la oportunidad de hacer Cine en Los Ángeles. Ha participado en series como Cold Case, Ghost Whisperer y Crossing Jordán, y pronto aparecerá en TNT en una nueva llamada Men of Certain Age. En cine participará en parte de la continuación de la exitosa película American Pie.*



Modelo: Patricia De León  
Wilhelmina Panama Talents

Fotógrafo: John Russo









# ESMERALPE

We are the best  
factory taller

LA ESMERALDA: GEMA DE LA ESPERANZA, LA VIRTUD Y EL ESTILO

Albrook Mall, planta baja, local No.24ª, 303-6769



## El nuevo Jetta

**E**l diseño inconfundible del nuevo Jetta brinda una nueva imagen, acentuando su esencia de un sedán europeo, dinámico y juvenil con clase, presentando una imagen más robusta y fresca además de novedades en su interior, ofreciendo una mejor experiencia de manejo. Un frente totalmente rediseñado que adopta nuevos elementos que van de acuerdo a la nueva imagen de Volkswagen. La nueva oferta de rines, rediseño en su interior y equipamiento refuerzan su apariencia vanguardista, competitiva y fresca.



**VOLKSWAGEN**





### CONFORT INTEGRAL

El interior de el nuevo Jetta GLI es cómodo, y esto se percibe desde cualquier ángulo: la temperatura se regula automáticamente al nivel preferido; el sistema de sonido es muy versátil gracias a que incluye Bluetooth, entradas USB y Aux-in, además de un reproductor de CD y MP3.

Sobresalen sus asientos deportivos que combinan alcántara y piel con costuras en rojo, siendo el detalle de la piel y costuras una característica en el forro del volante deportivo, la funda de palanca de velocidades y el freno de mano. Incluye luz blanca del tablero y relojes con regulación.



### INTERIOR DEPORTIVO

El interior Total Black completa el cuadro de sofisticación que comienza en el exterior. Los asientos deportivos forrados en piel y alcántara, el volante deportivo forrado en piel con costuras en rojo, los pedales deportivos de aluminio, así como los insertos de aluminio en el tablero y las puertas sólo confirman el alto nivel de el Nuevo Jetta GLI.

### POTENCIA

El poder de el nuevo Jetta GLI se siente en cuanto se pone el pie sobre el acelerador.

El Jetta GLI cuenta con un motor 1.8L Turbo de inyección electrónica que entrega 180 HP y un torque de 236 Nm a 2200 rpm. Estará disponible con una transmisión manual de 5 velocidades o bien con una caja Tiptronic de 6 velocidades.

Como parte de su agresivo diseño exterior destacan atributos como los spoilers inferiores en fascias delantera y trasera, estribos, parrilla de radiador tipo panel con el emblema GLI, que le brindan a este modelo una imagen deportiva.



# JETTA



**Consultenos, S.A.**

Plaza Volkswagen Calle 50  
República de Panamá

Tel. (507) 202-4111

Fax (507) 202-4114

[www.volkswagen.com.pa](http://www.volkswagen.com.pa)



**VOLKSWAGEN**



## DENGUE

### LA EPIDEMIA QUE LLEGÓ PARA QUEDARSE

#### EL MOSQUITO: LO QUE HAY QUE SABER

Es una especie urbana, doméstica, estrechamente relacionada con el hombre; se reproduce en recipientes naturales o artificiales. Sus hábitats. Su ciclo de vida. El Aedes Aegypti es un mosquito de tamaño mediano, color oscuro, que presenta líneas más claras en sus patas y en el cuerpo formando un diseño similar a una lira.

Es una especie urbana, predominantemente doméstica, estrechamente relacionada con el hombre; se reproduce en recipientes naturales o artificiales, de las viviendas o en su cercanía, que le brindan a las hembras las condiciones adecuadas para depositar los huevos y su posterior eclosión.

#### RECIPIENTES ARTIFICIALES QUE LE SIRVEN DE ALBERGUE:

\* Tanques (a nivel del suelo o elevados) destinados al almacenamiento domiciliario de agua, como toneles, tinajas, cántaros, baldes, otros.

\* Elementos desechados por el hombre, como:

neumáticos de automóviles, latas, botellas de vidrio o plástico, floreros, canaletas tapadas que junten agua, bebederos de animales, y todo tipo de elemento que recolecte agua.

#### RECIPIENTES NATURALES:

\* Huecos de los árboles y de hojas carnosas, en las rocas, pozos o depresiones revestidos de ladrillos, entre otros.

#### SU CICLO DE VIDA

El ciclo de vida de *A. aegypti*, comprende huevo, larva, pupa y adulto; las larvas y pupas son acuáticas y las formas adultas son aéreas.

#### HUEVOS:

Tienen forma de cigarro y miden aproximadamente 1mm de largo. Son depositados por la hembra en las paredes del recipiente, por encima del nivel del agua. Su fecundación se produce durante la postura y el embrión desarrolla en 48 horas.

Estos huevos pueden resistir largos períodos de

deseccación (hasta más de un año), y al ser mojados eclosionan, naciendo las larvas. Esta resistencia a la desecación obstaculiza el control del mosquito y posibilita su transporte en recipientes secos a otros lugares, generando infestación o reinfestación.

#### LARVAS:

Son acuáticas y se alimentan del material orgánico de las paredes y fondo del recipiente, corresponde al período de crecimiento que puede durar de 7 a 14 días, en condiciones óptimas de temperatura y humedad.

Puede observarse que, durante el reposo, las larvas se mantienen en la superficie del agua, adoptando una posición vertical y al ser perturbadas van al fondo del recipiente, desplazándose con movimientos serpenteantes.

#### PUPAS:

En esta etapa no se alimentan, y en 2 ó 3 días se convierten en adultos. Se desplazan activamente en todo el recipiente en donde se encuentre, y se dirigen hacia la superficie, donde se mantienen por

flotación, facilitando la salida del mosquito adulto.

### ADULTOS:

Es la fase reproductiva del insecto, y responsable de su dispersión. El apareamiento se realiza durante el vuelo, y la hembra atrae al macho con el movimiento de sus alas. La hembra se alimenta de sangre de vertebrados (preferentemente del hombre), llevándose a cabo durante el día, sobre todo durante las primeras horas de la mañana y al atardecer.

Se desplazan hacia el huésped siguiendo los olores que éste emite, utilizando las lentas corrientes de aire del ambiente.

Los machos se alimentan de los jugos de las plantas, las hembras sólo lo hacen cuando carecen de su principal fuente de alimentación (vertebrados).

### SU REPRODUCCION

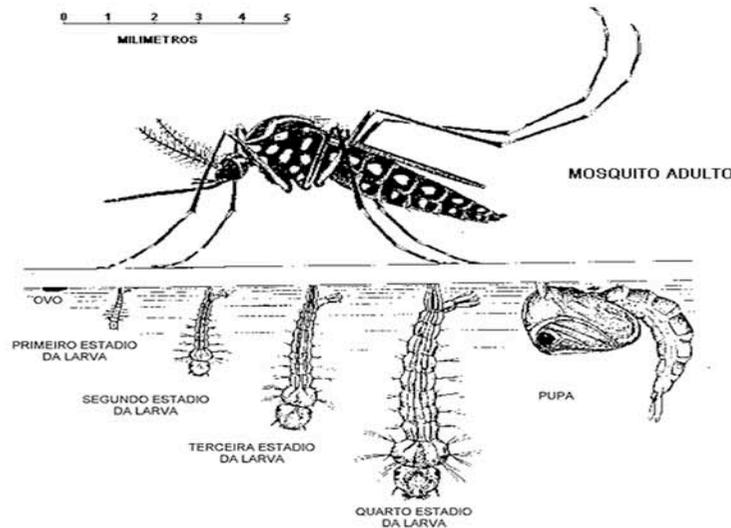
Luego de cada alimentación, la hembra

depositará alrededor de 100 huevos, prefiriendo para ello los depósitos oscuros o sombreados, de paredes duras y lisas, y con agua relativamente limpia y clara. Pasa su vida cerca del sitio donde apareció, siempre que disponga de alimentación, lugar de reposo y para la ovipostura; su vuelo es limitado y no supera los 100 metros, aunque en ocasiones se han registrado vuelos de hasta 1 kilómetro.

Para su reposo buscan lugares oscuros y tranquilos, prefiriendo el interior de las viviendas (dormitorios, baños y cocina), ocasionalmente se los halla al aire libre (en la vegetación del jardín).

Utilizan superficies verticales como paredes, muebles, objetos colgantes (toallas, ropa, cortinas, etc.), ubicados en lugares aislados como armarios, debajo de las camas, y, a veces, sobre el cielorraso.

Sobreviven poco tiempo en la naturaleza, pero es suficiente para la transmisión del virus.



## ¿QUÉ ES DENGUE?

Es una enfermedad infecciosa producida por un virus y transmitida por el mosquito *Aedes aegypti*.

### El Transmisor

#### Características del *aedes aegypti*

Es un insecto oscuro. De acuerdo a la luz emite un resplandor plateado. Es de hábitos diurnos.



Las hembras depositan sus huevos en recipientes con agua ubicados cerca de las viviendas.

Sigue al hombre en sus desplazamientos

### Síntomas

Como los de un estado gripal fuerte, con fiebre y dolores musculares y de articulaciones. A los 3 o 4 días puede aparecer una erupción similar a la rubeola.

No hay vacuna contra el Dengue, por eso hay que destruir al mosquito y sus criaderos.

### Prevención

Se recomienda limpiar frecuentemente patios y jardines, erradicar o limpiar siempre, elementos que pueden ser criaderos, como:

Floreros, bebederos para animales, peceras, tanques, lavaderos, canaletas de tejados, huecos en los árboles, latas, botellas, neumáticos viejos, barriles, toneles, tinajas, cántaros, etc.

Se aconseja vaciar las piletas de natación fuera de temporada.

## DENGUE: 10 CONSEJOS PARA LA PREVENCIÓN

Una de las principales acciones de prevención es impedir la presencia del mosquito transmisor en las viviendas y en su entorno. El mosquito transmisor se cría en recipientes y objetos que acumulan agua.

Una de las principales acciones de prevención es impedir la presencia del mosquito transmisor en las viviendas y en su entorno. El mosquito transmisor se cría en recipientes y objetos que acumulan agua, por eso es importante hacer lo siguiente:

\*Evitar recipientes que contengan agua estancada, tanto dentro como fuera de la casa.

\*Renovar el agua de floreros y bebederos de animales día por medio.

\*Desechar todos los objetos inservibles que estén al aire libre y en los que se pueda acumular agua (latas, botellas, neumáticos, juguetes, etc).

\*Colocar boca abajo los recipientes que no estén en uso: baldes, frascos, tachos, macetas, etc.

\*Tapar los recipientes utilizados para almacenar agua (tanques, barriles o toneles).

\*Agujerear, romper, aplastar o colocar arena en aquellos recipientes que no puedan ser eliminados o cambiados de posición, y cuya permanencia puede constituir potenciales criaderos de mosquitos.

\*Limpiar las canaletas y desagües pluviales de la casa.

\*Aplicar repelente en aerosol, crema o líquido, en las partes del cuerpo cubiertas por la ropa.

\*Colocar mosquiteros o telas metálicas en las aberturas de las viviendas.

\*Protegerse de los mosquitos utilizando espirales, pastillas o líquidos repelentes.

## PARA QUIENES ESTUVIERON EN UN ÁREA DE ALTO RIESGO

\* \* Se recomienda que durante los 15 días posteriores al regreso del área de riesgo estén atentas a la aparición de fiebre, dolores musculares y de cabeza, vómitos o coloración amarillenta de la piel.

\* No se automedique, ni utilice aspirinas para calmar los dolores.

\* Ante la aparición de alguno de estos síntomas es muy importante consultar al médico e indicarle al profesional el antecedente del viaje.



DONNA KARAN  
NEW YORK

## Donna Karan propone vestido "convertible"



La diseñadora estadounidense creó el Infinity Dress, vestido que es parte de la colección Crucero 2010 de la modista y que viene en colores negro, rojo y rosado.

Esta prenda "convertible" puede usarse de diez maneras diferentes: corte strapless, con un tirante, dos tirantes, largo, corto, con el cuello amarrado, con mangas, cinturón, etc. La idea es darle diversos usos a una misma prenda femenina.

The Infinity Dress by Donna Karan tiene un precio aproximado de 895 dólares, valor que de alguna manera se justifica ya que se trata de diez vestidos en uno que incluso puede usarse en ocasiones con leggings, pants y pantalones, además de chaquetas, blusas y chalecos.

### TENDENCIAS DE MODA PARA EL 2010

Las tendencias de moda para mujeres 2010 estarán centradas en distintas colecciones que dependerán de cada firma internacional. A lo que apuesta Chanel es a una colección centrada en elementos soviéticos y un folk que se inspira en los zares rusos y en Siberia. Por ejemplo, presentará

como tendencia los bolsos en forma de huevos Fabergé, tiaras, botas gold cosacas y prendas tutú.

Otra firma como Burberry Prorsum propondrá como tendencias de moda para mujeres 2010 chaquetas que vienen en distintos colores ajustadas y también pantalones slim que tendrán la característica de ser más abiertos en la parte más baja de la pierna, al estilo pata de elefante.

Algunos de los protagonistas de las tendencias de moda para mujeres 2010 serán los minivestidos que formarán parte de la colección de Roberto Cavalli, que vendrán con aplicaciones en dorado y con estampados florales. Otro de los protagonistas serán los shorts, que se seguirán usando en el otoño 2010, con unas medias largas, si hace demasiado frío.

Los blazers de tweed y faldas de vuelo a media rodilla de Óscar de la Renta y los vestidos wrap color cereza combinado con negro de Donna Karan tendrán un papel clave en la temporada y ganarán muchas adeptas. Las faldas podrán ir combinadas con una camisa blanca elegante, o bien por otras camisetas más sport.

En cuanto a los materiales de las prendas de



# CHANEL



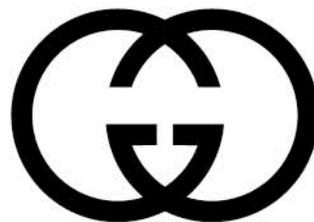
las nuevas colecciones serán el cuero y el terciopelo dos grandes triunfadores porque son los más apropiados para el otoño invierno 2010. Las grandes firmas han incluido estos materiales en sus colecciones. La firma Prada incorporará vestidos y sacos de terciopelo. También, Gianfranco Ferré, Ralph Lauren e incluso Balenciaga se animarán con este material.



## BOLSOS Y CARTERAS GUCCI PARA EL 2010



# GUCCI



Gucci es una marca italiana de reconocida trayectoria en el mundo de la moda. Los bolsos y carteras tienen un montón de detalles exquisitos y sus diseños son muy solicitados por su calidad y belleza, tanto así que llegan a costar sumas exorbitantes de dinero.

Gucci trae una colección variada, sencilla y versátil

ya que la podemos usar para cualquier ocasión. Los bolsos que se llevarán el próximo año son hechos de cuero en tamaños variados con aplicaciones brillantes como cadenas y correas.

La moda en bolsos y carteras para el 2010 llevan a los blancos, marrones, plateados, azules y anaranjados como parte de los diseños. Los podemos usar con algún vestido de gala o simplemente con unos jeans para ir a pasear con los amigos o ir al cine.

Esta colección de bolsos es una de las mejores que ha diseñado hasta ahora Gucci, las texturas, como la imitación de piel de animal (pitón o cocodrilo), con el logotipo de Gucci estampado y los detalles elegantes (como bolsos con asa de bambú, tachas, flecos y decoraciones en metales) realmente marcan la diferencia.

Y también están las carteras que son muy bellas, elegantes y vistosas por sus aplicaciones metálicas en los bordes y su textura única, sino mira éstos lindo clutches, ideales tanto para una salida de día, como para una fiesta en la noche.



## TENDENCIAS MASCULINAS 2010

Durante la semana de la moda hombres de Milán, se han presentado de la mano de varias firmas internacionales las tendencias de moda para hombres 2010. La propuesta de Moschino se basa en una estética militar que se representa a través de chaquetas militares o ponchos, pantalones y botas de combate. Por lo tanto, los colores predominantes serán los marrones, verdes oliva y grises.

En lo que se refiere a abrigos, la firma Burberry tendrá, como en todas sus temporadas, muchos abrigos trincheras. OTambién, la firma como Dolce y Gabbana proponen como tendencia de moda para hombres 2010 las prendas negras de terciopelo, los abrigos largos, las chaquetas de cuero. Además de los colores oscuros, la colección sugiere brillo y colores como el rojo y fucsia.

Para aquellos hombres que gusten de la ropa negra podrán optar por la colección presentada en Milán por John Varvatos que tiene una paleta de colores muy oscura. Las propuestas son prendas de cuero, de tejido algo arrugado, con algo de brillo.

**D&G**  
DOLCE & GABBANA



FIESTA DE SECO HERRERANO



Singing in the city

100 AÑOS CERVECERÍA NACIONAL



LG- PORTAFOLIO DE COMUNICACIONES MULTIPLES



FINLANDIA VODKA CUP



# Singing in the city

GRAMMYS LATINOS 2009



CONFERENCIA VARELA HERMANOS



ANZAMIENTO L'EBEL NUEVA LÍNEA PARA LA PIEL



INAUGURACIÓN FANNY CARDOZE NUTRITION AND FITNESS CENTER

